

0,2 l

**Polévka / Soup**

**polévka z fazolových lusků s kapáním**



cibule, řepkový olej, koření paprika, zeleninový bujón, fazolové lusky, rýžová krupička, mořská sůl, petrželová nať, kapání: vejce, pšeničná mouka, mořská sůl

**bean pods soup with dripping**

onion, canola oil, paprika, vegetable bouillon, bean pods, rice flour, sea salt, parsley tops, dripping: eggs, wheat flour, sea salt



**Obsažené alergyeny:** 9, 1, 3

**Contained allergens:** 9, 1, 3

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**

**kuskus s mletým kuřecím masem a zeleninou, kyselá okurka**



kuřecí stehna a vývar z kuřete, mrkev, pórek, řapíkatý celer, dýně, cibule,

česnek, kuskus, tamari sójová omáčka, petrželová nať, mořská sůl, řepkový olej, nakládaná okurka



**cous-cous with chicken and vegetables, pickled cucumber**

chicken and chicken broth, carrot, leek, ribbed celery, pumpkin, onion,

garlic, cous-cous, tamari soy sauce, parsley tops, sea salt, canola oil, pickled cucumber



**Obsažené alergyeny:** 9, 1, 6

**Contained allergens:** 9, 1, 6

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**halušky z bramborového těsta s vejci a petrželkou**

bramborové těsto, cibule, pórek, řepkový olej, vejce, mléko, mořská sůl, petrželová nať



**potato gnocchi with eggs and parsley tops**

potato dough, onion, leek, canola oil, eggs, milk, sea salt, parsley tops



**Obsažené alergyeny:** 1, 3, 7

**Contained allergens:** 1, 3, 7



0,2 l **Polévka / Soup**

-  **zeleninový vývar s kukuřicí a bulgurem**  
cibule, mrkev, celer, petržel, kukuřice, koření Dobrá nálada, zeleninový bujón, mořská sůl, bulgur, petrželová nať
-  **vegetable broth with corn and bulgur**  
onion, carrot, celery, parsley, corn, spice, vegetable bouillon, sea salt, bulgur, parsley tops

**Obsažené alergy:** 9, 1**Contained allergens:** 9, 1180 g **Hlavní jídlo / Main course**

-  **kuřecí soté se zeleninou a tymiánem, dušená rýže**  
kuřecí stehna a vývar z kuřete, cibule, česnek, pórek, červená paprika, řepkový olej, tymián, ječná mouka, mořská sůl, citrónová šťáva, petrželová nať, rýže
-  **chicken sauté with vegetables and thyme, stewed rice**  
chicken and chicken broth, onion, garlic, leek, red pepper, canola oil, thyme, barley flour, sea salt, lemon juice, parsley tops, rice

**Obsažené alergy:** 9, 1**Contained allergens:** 9, 1180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

-  **brokolice v sýrové omáčce, vařené brambory**  
brokolice, cibule, zeleninový bujón, kravský sýr, smetanový sýr, mléko, česnek, ječná mouka, mořská sůl, mletý kmín, brambory
-  **broccoli in cheese sauce, boiled potatoes**  
broccoli, onion, vegetable bouillon, cow's cheese, creamy cheese, milk, garlic, barley flour, sea salt, cumin, potatoes

**Obsažené alergy:** 9, 7, 1**Contained allergens:** 9, 7, 1180 g **Ďamína pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth**

- lívance se švestkovými povídky a šlehaným tvarohem se skořicí a medem**  
droždí, třtinový cukr, mléko, pšeničná mouka, vejce, citronová kůra, mořská sůl, řepkový olej, švestky, citrónová šťáva, třtinový cukr, vanilkový cukr, tvaroh, med, skořice
- slapjacks with jam from plums and whipped curd with cinnamon and honey**  
yeast, cane sugar, milk, wheat flour, eggs, lemon peel, sea salt, canola oil, plums, lemon juice, cane sugar, vanilla sugar, cottage cheese, honey, cinnamon

**Obsažené alergy:** 7, 1, 3**Contained allergens:** 7, 1, 3

0,2 l

**Polévka / Soup**



**bramborovo-mrkvová polévka**

cibule, brambory, mrkev, zeleninový bujón, mořská sůl, rýžová krupička, tahini, mletý kmín, petrželová nať



**potato-carrot soup**

onion, potatoes, carrot, vegetable bouillon, sea salt, rice flour, tahini, cumin, parsley tops



**Obsažené alergy:** 9, 11

**Contained allergens:** 9, 11

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**

**krokety z mořské štiky, vařené brambory, jogurtový dip s koprem**

mořská štika, koření piráta Barbossy, citrónová šťáva, řepkový olej, cibule, vejce, rýže, strouhanka, mořská sůl, brambory, bílý jogurt, kopr, mořská sůl

**sea pike croquettes, boiled potatoes, yoghurt dip with dill**

sea pike, fish spice, lemon juice, canola oil, onion, eggs, rice, breadcrumb, sea salt, potatoes, yoghurt, dill, sea salt



**Obsažené alergy:** 4, 3, 7, 1, 11

**Contained allergens:** 4, 3, 7, 1, 11

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**palačinky se smetanovým špenátem**

pšeničná mouka, vejce, mořská sůl, řepkový olej, cibule, špenát, česnek, smetana

**pancakes with creamy spinach**

wheat flour, eggs, sea salt, canola oil, onion, spinach, garlic, cream

**Obsažené alergy:** 1, 3, 7

**Contained allergens:** 1, 3, 7

0,2 l

**Polévka / Soup**



**polévka minestrone**

zeleninový bujón, cibule, mrkev, petržel, brambory, cuketa, barevná fazole, drcená rajčata, těstoviny, bazalka, petrželová nať, mořská sůl



**minestrone soup**

vegetable bouillon, onion, carrot, parsley, potatoes, zucchinis, beans, mashed tomatoes, pasta, basil, parsley tops, sea salt

**Obsažené alergený:** 9, 1

**Contained allergens:** 9, 1



180 g

**Hlavní jídlo / Main course**



**krůtí vrbci s přírodní omáčkou, bramborový knedlík, dušené červené zelí**

krůtí stehna, vývar z kuřete, řepkový olej, cibule, česnek, ječná mouka, mořská sůl, bramborové těsto, červené zelí, cibule, mletý kmín, řepkový olej, vinný ocet, třtinový cukr



**turkey with natural sauce, potato dumplings, stewed red cabbage**

turkey, chicken broth, canola oil, onion, garlic, barley flour, sea salt, potato dough, red cabbage, onion, cumin, canola oil, vinegar, cane sugar

**Obsažené alergený:** 9, 1

**Contained allergens:** 9, 1

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**



**marinované tofu se zeleninou a mungo klíčky, dušená rýže**

tofu natural, koření na tofu paní Yoko, tamari sojová omáčka, řepkový olej, cibule, čínské zelí, mrkev, papriky, fazolové lusky, mungo klíčky, maizena, mořská sůl, rýže



**marinated tofu with vegetables and mungo sprouts, stewed rice**

tofu natural, tofu spice, tamari soy sauce, canola oil, onion, chinese cabbage, carrot, peppers, bean pods, mungo sprouts, maizena, sea salt, rice

**Obsažené alergený:** 6

**Contained allergens:** 6

0,2 l

**Polévka / Soup**



**kukuřičná polévka s kapií**

kukuřice, červená kapie, cibule, česnek, řepkový olej, zeleninový bujón, rýžová krupička, mořská sůl, petrželová nať



**corn soup with red pepper**

corn, red pepper, onion, garlic, canola oil, vegetable bouillon, rice flour, sea salt, parsley tops



**Obsažené alergy: 9**

**Contained allergens: 9**

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**

**kebabčata, vařené brambory, jablečný kompot**

hovězí a vepřové maso, cibule, česnek, rýže, majoránka, řepkový olej, strouhanka, vejce, brambory, jablka, citrónová šťáva, třtinový cukr, hřebíček, skořice



**small kebabs, boiled potatoes, apple compote**

beef, pork, onion, garlic, rice, marjoram, canola oil, breadcrumb, eggs, potatoes, apples, lemon juice, cane sugar, cloves, cinnamon



**Obsažené alergy: 1, 11, 3**

**Contained allergens: 1, 11, 3**

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**mrkvový perkelt s uzeným tofu a rozmarýnem, těstoviny**

mrkev, cibule, uzené tofu, řepkový olej, koření paprika, tamari, česnek, rozmarýn, ječná mouka, mořská sůl, těstoviny



**carrot perkelt with smoked tofu and rosemary, pasta**

carrot, onion, smoked tofu, canola oil, paprika, tamari, garlic, rosemary, barley flour, sea salt, pasta



**Obsažené alergy: 6, 1**

**Contained allergens: 6, 1**

0,2 l **Polévka / Soup**



**hovězí vývar se zeleninou a rýží**

hovězí vývar, cibule, olej řepkový, mrkev, celer, petržel, pórek, mořská sůl, rýže



**beef broth with vegetables and rice**

beef broth, onion, canola oil, carrot, celery, parsley, leek, sea salt, rice



info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

**Obsažené alergený:** 9

**Contained allergens:** 9

180 g **Hlavní jídlo / Main course**

**dýňové rizoto s kuřecím masíčkem, sypané sýrem**

kuřecí stehna a vývar z kuřete, dýně, cibule, rýže, řepkový olej, mořská sůl, tamari sojová omáčka, sýr



**pumpkin risotto with chicken topped with cheese**

chicken and chicken broth, pumpkin, onion, rice, canola oil, sea salt, tamari soy sauce, cheese



**Obsažené alergený:** 9, 6, 7

**Contained allergens:** 9, 6, 7

180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**ragú z červené řepy a cukety, domácí kynutý celozrnný knedlík**

červená řepa, cuketa, cibule, česnek, řepkový olej, tymián, majoránka, kmín, smetana, pšeničná mouka, vejce, droždí, celozrnné pečivo

**beetroot and zucchini ragout, whole homemade yeast dumplings**


beetroot, zucchinis, onion, garlic, canola oil, thyme, marjoram, cumin, cream, wheat flour, eggs, yeast, whole pastry

**Obsažené alergený:** 1, 3, 11, 7

**Contained allergens:** 1, 3, 11, 7

0,2 l

**Polévka / Soup**

 **hráškový krém s celozrnnými krutony**  
hrášek, pórek, zeleninový bujón, řepkový olej, mořská sůl, česnek, rýžová krupička, celozrnné pečivo  
**peas creamy soup with whole croutons**  
peas, leek, vegetable bouillon, canola oil, sea salt, garlic, rice flour, whole pastry



**Obsažené alergy:** 9, 1, 11

**Contained allergens:** 9, 1, 11

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**

**drůbeží gulášek, těstoviny**

krůtí stehna, kuřecí stehna, vývar z kuřete, cibule, řepkový olej, česnek, koření paprika, rajčatový protlak, mletý kmín, ječná mouka, mořská sůl, těstoviny

**poultry goulash, pasta**

turkey, chicken and chicken broth, onion, canola oil, garlic, paprika, tomato purée, cumin, barley flour, sea salt, pasta



**Obsažené alergy:** 9, 1

**Contained allergens:** 9, 1

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**dýňovo-mrkvové lívanečky s lněným semínkem, bramborová kaše**

cibule, mrkev, dýně, žloutky, bílky, mořská sůl, česnek, ječná mouka, kypřicí prášek, drcená lněná semínka, řepkový olej, brambory, mléko, máslo

**pumpkin-carrot slapjacks with flaxseeds, potato purée**

onion, carrot, pumpkin, egg yolks, egg whites, sea salt, garlic, barley flour, flaxseeds, baking powder, canola oil, potatoes, milk, butter

**Obsažené alergy:** 3, 1, 7

**Contained allergens:** 3, 1, 7

180 g

**Ďamína pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth**

**kynuté meruňkové knedlíky se strouhaným tvarohem, ovocným cukrem a másličkem**

kynuté těsto, meruňky, tvrdý tvaroh, ovocný cukr, máslo

**yeast dumplings with apricots, grated cottage cheese, fruit sugar and butter**

yeast dough, apricots, cottage cheese, fruit sugar, butter

**Obsažené alergy:** 1, 7, 3

**Contained allergens:** 1, 7, 3



0,2 l

**Polévka / Soup****uzená polévka s kroupami a zeleninou**

uzená vepřová žebra, česnek, divoké koření, kroupy, cibule, celer, mrkev, petržel, majoránka, petrželová nať, mořská sůl

**smoked soup with pearl barley and vegetables**

smoked pork ribs, garlic, wild spice, pearl barley, onion, celery, carrot, parsley, marjoram, parsley tops, sea salt

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

**Obsažené alergený: 1, 9****Contained allergens: 1, 9**

180 g

**Hlavní jídlo / Main course****steak ze sumečka naložený v bylinkách, vařené brambory, listový salát**

sumeček africký, koření piráta Barbossy, koření paprika, olivový olej, citrónová šťáva, rozmarýn, tymián, petrželová nať, brambory, mořská sůl, listový salát, vinný ocet, třtinový cukr, mořská sůl

**african catfish steak in herbs, boiled potatoes, lettuce salad**

african catfish, fish spice, paprika, olive oil, lemon juice, rosemary, thyme, parsley tops, potatoes, sea salt, lettuce, vinegar, cane sugar, sea salt

**Obsažené alergený: 4****Contained allergens: 4**

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****seitan se zeleninovou omáčkou, bramborové noky**

seitan, tamari, cibule, česnek, pórek, mrkev, celer, petržel, zeleninový bujón, řepkový olej, ječná mouka, mořská sůl, citrónová šťáva, petrželová nať, bramborové těsto

**seitan with vegetable sauce, potato gnocchi**

seitan, onion, garlic, leek, carrot, celery, parsley, vegetable bouillon, canola oil, barley flour, sea salt, lemon juice, parsley tops, potato dough

**Obsažené alergený: 6, 9, 1****Contained allergens: 6, 9, 1**



0,2 l

**Polévka / Soup**



**polévka z bílých fazolí s dobromyslí**

bílé fazole, řepkový olej, cibule, česnek, mletý kmín,  
dobromysl, rýžová krupička, mořská sůl, citrónová šťáva

**soup with white beans and oregano**

white beans, canola oil, onion, garlic, cumin, oregano,  
rice flour, sea salt, lemon juice



**Obsažené alergy:**

**Contained allergens:**

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**

**hovězí svíčková na smetaně, domácí kynutý celozrnný knedlík**

hovězí maso, cibule, řepkový olej, mrkev, celer, petržel, vinný ocet, citrónová šťáva, smetana,  
jemná hořčice, divoké koření, třtinový cukr, mořská sůl, pšeničná mouka, vejce, droždí, celozrnné pečivo

**creamy beef meat with vegetables, whole homemade yeast dumplings**

beef, onion, canola oil, carrot, celery, parsley, vinegar, lemon juice, cream, wild spice,  
mustard, cane sugar, sea salt, wheat flour, eggs, yeast, whole pastry



**Obsažené alergy:** 9, 10, 7, 1, 3, 11

**Contained allergens:** 9, 10, 7, 1, 3, 11

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**paprikáš ze zeleniny s vaječnou sedlinou, těstoviny**

cibule, vaječné bílky, řepkový olej, papriky, drcená rajčata, tamari, mletý kmín, majoránka, koření paprika,  
mořská sůl, těstoviny

**paprikas with vegetables and egg whites, pasta**

onion, egg whites, canola oil, peppers, mashed tomatoes, tamari, cumin, marjoram, paprika,  
sea salt, pasta



**Obsažené alergy:** 6, 1, 3

**Contained allergens:** 6, 1, 3

0,2 l



**Polévka / Soup**



**kuřecí vývar s krupicí**

vývar z kuřete, mrkev, kapusta, pórek, celer, cibule, kedlubna, řepkový olej, mořská sůl, česnek, majoránka, krupice



**chicken broth with semolina**

chicken broth, carrot, sprout, leek, celery, onion, kohlrabi, canola oil, sea salt, garlic, marjoram, semolina

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

**Obsažené alergený:** 9, 1

**Contained allergens:** 9, 1

180 g



**Hlavní jídlo / Main course**



**kuře na medu, šťouchané brambory, mrkvový salát**

kuřecí prsa, tamari sójová omáčka, med, česnek, mořská sůl, citrónová šťáva, řepkový olej, cibule, česnek, vývar z kuřete, brambory, salát: mrkev, citrónová šťáva, třtinový cukr



**chicken with honey, mashed potatoes, carrot salad**

chicken, tamari, honey, garlic, sea salt, lemon juice, canola oil, onion, garlic, chicken broth, potatoes, salad: carrot, lemon juice, cane sugar

**Obsažené alergený:** 6, 9, 1

**Contained allergens:** 6, 9, 1

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**



**zadělávané cukety s kari omáčkou, dušená rýže**

řepkový olej, cibule, cuketa, jablka, kari, zeleninový bujón, mléko, ječná mouka, mořská sůl, rýže

**zucchini fricassee with curry sauce, stewed rice**

canola oil, onion, zucchinis, apples, curry, vegetable bouillon, milk, barley flour, sea salt, rice

**Obsažené alergený:** 9, 7, 1

**Contained allergens:** 9, 7, 1

0,2 l



**Polévka / Soup**



**vločková polévka se zeleninou**

cibule, mrkev, celer, petržel, hrášek, řepkový olej, mořská sůl, mletý kmín, česnek, majoránka, petrželová nať, ovesné vločky



**flake soup with vegetables**

onion, carrot, celery, parsley, peas, canola oil, sea salt, cumin, garlic, marjoram, parsley tops, oat flakes

**Obsažené alergy:** 9, 1

**Contained allergens:** 9, 1

180 g



**Hlavní jídlo / Main course**



**těstoviny špagetky s mletým krůtím masem a mrkvovou omáčkou**

krůtí stehna, vývar z kuřete, cibule, mrkev, řepkový olej, mořská sůl, mletý kmín, mleté hořčičné semínko, tamari sojová omáčka, ječná mouka, těstoviny špagety



**spaghetti pasta with minced turkey and carrot sauce**

turkey, chicken broth, onion, carrot, canola oil, sea salt, cumin, mustard seed, tamari, barley flour, spaghetti pasta

**Obsažené alergy:** 9, 10, 6, 1

**Contained allergens:** 9, 10, 6, 1

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**zapečený bulgurový nákyp se zeleninou, kyselá okurka**

bulgur, cibule, mrkev, kapusta, květák, špenát, řepkový olej, česnek, mořská sůl, zeleninový bujón, koření Holly vegie, vejce, mléko, nakládaná okurka

**baked bulgur with vegetables, pickled cucumber**

bulgur, onion, carrot, cabbage, cauliflower, spinach, canola oil, garlic, sea salt, vegetable bouillon, Holly vegie spice, eggs, milk, pickled cucumber

**Obsažené alergy:** 1, 9, 3, 7

**Contained allergens:** 1, 9, 3, 7

0,2 l

**Polévka / Soup****zeleninový vývar s těstovinami**

cibule, celer, mrkev, petržel, květák, řepkový olej, libeček, zeleninový bujón, mořská sůl, těstoviny, petrželová nať

**vegetable broth with pasta**

onion, celery, carrot, parsley, cauliflower, canola oil, lovage, vegetable bouillon, sea salt, pasta, parsley tops

**Obsažené alergy:** 9, 1**Contained allergens:** 9, 1

180 g

**Hlavní jídlo / Main course****omáčka s rozptýleným ptáčkem, dušená rýže**

krůtí prsa, vývar z kuřete, vejce, nakládaná okurka, párek, cibule, olej řepkový, jemná hořčice, česnek, ječná mouka, mořská sůl, rýže

**turkey with natural sauce, sausages and pickled cucumber, stewed rice**

turkey, chicken broth, eggs, pickled cucumbers, sausages, onion, canola oil, mustard, garlic, barley flour, sea salt, rice

**Obsažené alergy:** 9, 3, 1, 10**Contained allergens:** 9, 3, 1, 10

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****smažený květák v trojobalu, vařené brambory, ředkvičkový dip**

květák, řepkový olej, pšeničná mouka, vejce, strouhanka, mořská sůl, brambory, zakysaná smetana, ředkvičky

**fried cauliflower, boiled potatoes, radish dip**

cauliflower, canola oil, wheat flour, eggs, breadcrumb, sea salt, potatoes, sour cream, radishes

**Obsažené alergy:** 1, 11, 3, 7**Contained allergens:** 1, 11, 3, 7

180 g

**Ďamína pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth****žličnjaci sypané kakaem méďa s rapadurou, polité másličkem**

jablka, tvaroh, celozrnné pečivo, zakysaná smetana, rozinky, vejce, hrubá mouka, mořská sůl, ovocný cukr, kakao méďa, máslo

**žličnjaci topped with cocoa rapadura and butter**

apples, cottage cheese, sour cream, raisins, eggs, wheat flour, sea salt, fruit sugar, cocoa with rapadura, butter

**Obsažené alergy:** 7, 1, 11, 3**Contained allergens:** 7, 1, 11, 3

0,2 l

**Polévka / Soup**



**čočková polévka s kysaným zelím**

zelená čočka, cibule, česnek, mrkev, petržel, kysané zelí, bobkový list, koření paprika, mletý kmín, řepkový olej, rýžová krupička, mořská sůl



**lentil soup with sour cabbage**

green lentils, onion, garlic, carrot, parsley, sour cabbage, bayleaf, paprika, cumin, canola oil, rice flour, sea salt

**Obsažené alergy:**

**Contained allergens:**

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**



**krůtí špíz se zeleninou, bramborová kaše**

krůtí prsa, řepkový olej, Frankyho koření, česnek, cibule, dýně, cuketa, paprika trikolora, brambory, máslo, mléko, mořská sůl

**turkey skewer with vegetables, potato purée**

turkey, onion, pumpkin, zucchinis, tricolor pepper, canola oil, meat spice, garlic, potatoes, butter, milk, sea salt

**Obsažené alergy:** 7

**Contained allergens:** 7

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**



**frankfurtská omáčka, domácí kynutý celozrnný knedlík**

cibule, řepkový olej, sojové párky, koření paprika, rýžový nápoj, mořská sůl, pšeničná mouka, vejce, droždí, celozrnné pečivo

**frankfurt sauce, whole homemade yeast dumplings**

onion, canola oil, soy sausages, paprika, rice milk, sea salt, wheat flour, eggs, yeast, whole pastry

**Obsažené alergy:** 1, 6, 11, 3

**Contained allergens:** 1, 6, 11, 3

0,2 l **Polévka / Soup**



**hovězí vývar s kapustovým kapáním**



vývar z kostí, mrkev, celer, petržel, mořská sůl, kapání: vejce, česnek, kapusta, pšeničná mouka, mořská sůl

**beef soup with cabbage dropping**

broth from the bones, carrot, celery, parsley, sea salt, dropping: eggs, garlic, cabbage, wheat flour, sea salt

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

**Obsažené alergený:** 9, 3, 1

**Contained allergens:** 9, 3, 1

180 g **Hlavní jídlo / Main course**



**zapečené těstoviny s tuňákem, zeleninou a sýrem**



tuňák, cibulová nať, paprika trikolora, drcená rajčata, kukuřice, olivový olej, bazalka, mořská sůl, kravský sýr, těstoviny

**baked pasta with tuna, vegetables and cheese**

tuna, onion tops, colorful peppers, mashed tomatoes, corn, olive oil, basil, sea salt, cow's cheese, pasta

**Obsažené alergený:** 4, 7, 1

**Contained allergens:** 4, 7, 1

180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**barevné fazole s restovanou zeleninou, dušená rýže**



cibule, bílá fazole, barevná fazole, mrkev, červená paprika, drcená rajčata, řapíkatý celer, kadeřávek, zeleninový bujón, řepkový olej, cibulová nať, mořská sůl, saturejka, rýžová krupička, rýže

**colorful beans with roasted vegetables, stewed rice**



onion, white beans, colorful beans, carrot, red pepper, mashed tomatoes, ribbed celery, cabbage, vegetable bouillon, canola oil, onion tops, sea salt, savory, rice flour, indian rice

**Obsažené alergený:** 9

**Contained allergens:** 9

0,2 l

**Polévka / Soup**

**pórková polévka s celozrnnými krutony**

pórek, cibule, řepkový olej, zeleninový bujón, rýžová krupička, smetana, mořská sůl, celozrnné pečivo

**leek soup with whole croutons**

leek, onion, canola oil, vegetable bouillon, rice flour, cream, sea salt, whole pastry



**Obsažené alergyeny:** 9, 7, 1, 11

**Contained allergens:** 9, 7, 1, 11

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**

**vepřové maso dušené v kedlubnách, vařené brambory**

vepřové maso, vývar z kostí, cibule, řepkový olej, kedlubny, mléko, mořská sůl,

petrželová nať, ječná mouka, brambory

**pork stewed with kolhrabi, boiled potatoes**

pork, broth from the bones, onion, canola oil, kohlrabi, milk, sea salt, parsley tops,

barley flour, potatoes



**Obsažené alergyeny:** 9, 7, 1

**Contained allergens:** 9, 7, 1

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**jáhlové nočky se špenátovou omáčkou, vařené vejce**

jáhly, pšeničná hrubá mouka, vejce, mořská sůl, omáčka: cibule, zeleninový bujón, řepkový olej, listový špenát,

ječná mouka, česnek, mléko, mořská sůl, vejce

**millet gnocchi with spinach sauce, boiled egg**


millet, wheat flour, eggs, sea salt, sauce: onion, vegetable bouillon, canola oil, spinach,


barley flour, garlic, milk, sea salt, egg

**Obsažené alergyeny:** 1, 3, 9, 7

**Contained allergens:** 1, 3, 9, 7

0,2 l **Polévka / Soup**


 **zeleninová polévka s hráškem a kuskusem**  
zeleninový bujón, řepkový olej, cibule, mrkev, celer, petržel, hrášek, nové koření, bobkový list, kuskus, mořská sůl


 **vegetable soup with peas and cous-cous**  
vegetable bouillon, canola oil, onion, carrot, celery, parsley, peas, allspice, bayleaf, cous-cous, sea salt

**Obsažené alergy:** 9, 1

**Contained allergens:** 9, 1

180 g **Hlavní jídlo / Main course**

 **krůtí roláda s paprikovým pestem a přírodní omáčkou, bramborový knedlík**  
krůtí prsa, červená kapie, česnek, mořská sůl, mletý kmín, olej řepkový, vývar z kuřete, cibule, česnek, ječná mouka, mořská sůl, bramborové těsto

 **turkey roll with pepper pesto and natural sauce, potato dumplings**  
turkey breast, red peppers, garlic, sea salt, cumin, canola oil, chicken broth, onion, garlic, barley flour, sea salt, potato dough

**Obsažené alergy:** 9, 1

**Contained allergens:** 9, 1

180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**zapečené špagetky s rajčaty, mrkví, řapíkatým celerem a vejcem**

zeleninový bujón, cibule, česnek, řepkový olej, drcená rajčata, mrkev, řapíkatý celer, ječná mouka, bazalka, dobromysl, mořská sůl, mléko, vejce, těstoviny špagety

**baked spaghetti with tomatoes, carrot, ribbed celery and eggs**

vegetable bouillon, onion, garlic, canola oil, mashed tomatoes, carrot, ribbed celery, barley flour, basil, oregano, sea salt, milk, eggs, spaghetti pasta

**Obsažené alergy:** 9, 1, 7, 3

**Contained allergens:** 9, 1, 7, 3





0,2 l **Polévka / Soup****kuřecí ragú polévka**

vývar z kuřete, cibule, celer, mrkev, petržel, mořská sůl, květák, hrášek, mléko, řepkový olej, rýžová krupička, muškátový květ

**chicken ragout soup**

chicken broth, onion, celery, carrot, parsley, sea salt, cauliflower, peas, milk, canola oil, rice flour, mace

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

**Obsažené alergy:** 9, 7**Contained allergens:** 9, 7180 g **Hlavní jídlo / Main course****kuřecí maso s kapustičkami, dušená rýže**

kuřecí stehna, vývar z kuřete, cibule, řepkový olej, česnek, růžičková kapusta, mořská sůl, ječná mouka, rýže

**chicken with brussels sprouts, stewed rice**

chicken and chicken broth, onion, canola oil, garlic, brussels sprout, sea salt, barley flour, rice

**Obsažené alergy:** 9, 1**Contained allergens:** 9, 1180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****robi řízek, vařené brambory, rajčatový salátek**

robi, zeleninový bujón, tamari, pšeničná mouka, vejce, strouhanka, řepkový olej, brambory, rajčata, olivový olej, vinný ocet, mořská sůl

**robi schnitzel, boiled potatoes, tomato salad**

robi, vegetable bouillon, tamari, wheat flour, eggs, breadcrumb, canola oil, potatoes, tomatoes, olive oil, vinegar, sea salt

**Obsažené alergy:** 1, 9, 6, 3, 11**Contained allergens:** 1, 9, 6, 3, 11180 g **Ňamina pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth****jablečné crumble s vanilkovým pudinkovým přelivem**

jablka, drobenka: pšeničná mouka, máslo, třtinový cukr, mandle, citronová šťáva, vanilkový pudink, mléko, med

**apple crumble with vanilla jelly**

apples, wheat flour, butter, cane sugar, almonds, lemon juice, vanilla jelly, milk, honey

**Obsažené alergy:** 1, 8, 7**Contained allergens:** 1, 8, 7

0,2 l **Polévka / Soup****kuřecí polévka se semínky quinoa**

vývar z kuřete, cibule, mrkev, celer, petržel, kedlubna, quinoa, petrželová nať, mořská sůl

**chicken soup with quinoa seeds**

chicken broth, onion, carrot, celery, parsley, kohlrabi, quinoa seeds, parsley tops, sea salt



info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

**Obsažené alergený: 9****Contained allergens: 9**180 g **Hlavní jídlo / Main course****smažená tilápie v kokosu, šťouchané brambory, tatarka Bionea**

tilápie, koření piráta Barbossy, citrónová šťáva, pšeničná mouka, vejce, strouhanka, kokos, řepkový olej, mořská sůl, brambory, zakysaná smetana, nakládaná okurka, třtinový cukr, mořská sůl

**fried tilapia with coconut, mashed potatoes, tartar sauce Bionea**

tilapia, fish spice, lemon juice, wheat flour, eggs, breadcrumb, coconut, canola oil, sea salt, potatoes, sour cream, pickled cucumber, cane sugar, sea salt

**Obsažené alergený: 4, 1, 3, 11, 7****Contained allergens: 4, 1, 3, 11, 7**180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****rýže s pečenou zeleninou na česneku**

cibule, dýně, mrkev, červená řepa, cuketa, papriky, drcená rajčata, kedlubny, česnek, mořská sůl, koření Holly veggie, rýže, zeleninový bujón

**rice with baked vegetables on garlic**

onion, pumpkin, carrot, beetroot, zucchinis, peppers, mashed tomatoes, kohlrabi, garlic, sea salt, vegetable spice, rice, vegetable bouillon

**Obsažené alergený: 9****Contained allergens: 9**

0,2 l



**Polévka / Soup**



**dýňová polévka se zeleninou**

dýně, cibule, brambory, mrkev, zeleninový bujón, řepkový olej, rýžová krupička, tahini, mořská sůl, petrželová nať



**pumpkin soup with vegetables**

pumpkin, onion, potatoes, carrot, vegetable bouillon, canola oil, rice flour, tahini, sea salt, parsley tops

**Obsažené alergený:** 9, 11

**Contained allergens:** 9, 11

180 g



**Hlavní jídlo / Main course**

**krůtí maso s fazolkami ve smetanové omáčce, domácí kynutý knedlík s mrkví**

krůtí stehna, vývar z kuřete, cibule, řepkový olej, zelené fazolky, smetana, citrónová šťáva, mořská sůl, česnek, pšeničná mouka, droždí, vejce, mrkev

**turkey with creamy sauce and bean pods, homemade yeast dumplings with carrot**

turkey, chicken broth, onion, canola oil, bean pods, cream, lemon juice, sea salt, garlic, wheat flour, yeast, eggs, carrot

**Obsažené alergený:** 9, 7, 1, 3

**Contained allergens:** 9, 7, 1, 3

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**boloňské špagetky s mletým robi, sypané sýrem**

robi, řepkový olej, cibule, česnek, drcená rajčata, rajčatový protlak, ječná mouka, dobromysl, mořská sůl, těstoviny špagety, sýr



**spaghetti bolognese with minced robi topped with cheese**

robi, canola oil, onion, garlic, mashed tomatoes, tomato purée, barley flour, oregano, sea salt, spaghetti pasta, cheese

**Obsažené alergený:** 1, 7

**Contained allergens:** 1, 7

0,2 l



**Polévka / Soup**



**hovězí vývar s žitnými vločkami**

vývar z kostí, cibule, řepkový olej, mrkev, celer, petržel, hrášek, pórek, divoké koření, mořská sůl, žitné vločky



**beef broth with rye flakes**

broth from the bones, onion, canola oil, carrot, celery, parsley, peas, leek, wild spice, sea salt, rye flakes

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

**Obsažené alergený:** 9, 1

**Contained allergens:** 9, 1

180 g



**Hlavní jídlo / Main course**

**hovězí masíčko dušené v mrkvi, vařené brambory**

hovězí maso, vývar z kostí, řepkový olej, mrkev, mořská sůl, muškátový květ, ječná mouka, mléko, brambory



**beef stewed with carrot, boiled potatoes**

beef, broth from the bones, canola oil, carrot, sea salt, mace, barley flour, milk, potatoes

**Obsažené alergený:** 9, 1, 7

**Contained allergens:** 9, 1, 7

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**žampionové krupeto, zelný salátek s paprikou**

řepkový olej, cibule, žampiony, majoránka, mletý kmín, česnek, ječné kroupy, zeleninový bujón, bílé zelí, paprika trikolora, mořská sůl, citrónová šťáva, olivový olej



**mushroom kernotto with groats, cabbage salad with peppers**

canola oil, onion, mushrooms, marjoram, cumin, garlic, barley groats, vegetable bouillon, cabbage, colorful peppers, sea salt, lemon juice, olive oil

**Obsažené alergený:** 1, 9

**Contained allergens:** 1, 9

0,2 l



**Polévka / Soup**

**kulajda s liškami**

brambory, zeleninový bujón, mořská sůl, kmín, mléko, rýžová krupička, kopr, vejce, vinný ocet, houby lišky

**cream soup with dill, eggs and mushrooms**

potatoes, vegetable bouillon, sea salt, cumin, milk, rice flour, dill, eggs, vinegar, mushrooms

**Obsažené alergený:** 7, 3, 9

**Contained allergens:** 7, 3, 9

180 g



**Hlavní jídlo / Main course**

**kuře na paprice, těstoviny kolínka**

kuřecí stehna a vývar z kuřete, cibule, řepkový olej, koření paprika, mléko, mořská sůl, ječná mouka, těstoviny kolínka

**chicken on paprika, pasta**

chicken and chicken broth, onion, canola oil, paprika, milk, sea salt, barley flour, pasta



**Obsažené alergený:** 9, 7, 1

**Contained allergens:** 9, 7, 1

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**cuketové bramboráčky, kuskusový salát se zeleninou**

brambory, cuketa, česnek, vejce, ječná mouka, majoránka, mořská sůl, řepkový olej, kuskus, zeleninový bujón, rajčata, okurky, papriky, olivový olej, mořská sůl

**zuchinis pancakes, cous-cous salad with vegetables**

potatoes, zucchinis, garlic, eggs, barley flour, marjoram, sea salt, canola oil, cous-cous, vegetable bouillon, tomatoes, cucumbers, peppers, olive oil, sea salt



**Obsažené alergený:** 3, 1, 9

**Contained allergens:** 3, 1, 9

0,2 l

**Polévka / Soup****cizrnová polévka s rajčaty**

cizrna, brambory, drcená rajčata, cuketa, řepkový olej, cibule, česnek, majoránka, tymián, zeleninový bujón, mořská sůl

**chickpeas soup with tomatoes**

chickpeas, potatoes, mashed tomatoes, zucchinis, canola oil, onion, garlic, marjoram, thyme, vegetable bouillon, sea salt

**Obsažené alergie:** 9**Contained allergens:** 9

180 g

**Hlavní jídlo / Main course****králík na česneku s přírodní omáčkou, dušená rýže**

králík, vývar z kuřete, cibule, řepkový olej, česnek, divoké koření, mořská sůl, ječná mouka, rýže

**rabbit with garlic and natural sauce, stewed rice**

rabbit, chicken broth, onion, canola oil, garlic, wild spice, sea salt, barley flour, rice

**Obsažené alergie:** 9, 1**Contained allergens:** 9, 1

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****bramborový gulášek se sojovým párkem, celozrnné pečivo**

sojový párek, cibule, česnek, řepkový olej, bobkový list, nové koření, mletý kmín, koření paprika, rýžová krupička, zeleninový bujón, brambory, majoránka, mořská sůl, celozrnné pečivo

**potato goulash with soy sausages, whole pastry**

soy sausages, onion, garlic, canola oil, bayleaf, allspice, cumin, paprika, rice flour, vegetable bouillon, potatoes, marjoram, sea salt, whole pastry

**Obsažené alergie:** 6, 9, 1, 11**Contained allergens:** 6, 9, 1, 11

180 g

**Ďamína pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth****pirohy tři chutí, makové, tvarohové a s džemem, mléko od kraviček**

listové těsto, mák, mléko, třtinový cukr, perníkové koření, citrónová kůra, měkký tvaroh, vejce, třtinový cukr, citrónová kůra, džem z lesního ovoce, mléko od kraviček

**quiches of three flavours, poppy, cottage cheese and jam, cow's milk**

puff pastry, poppy, milk, cane sugar, gingerbread spice, lemon peel, curd, eggs, cane sugar, lemon peel, forest fruit jam, cow's milk

**Obsažené alergie:** 1, 7, 3**Contained allergens:** 1, 7, 3

Při dochucování standardně používáme mořskou sůl, koření, bylinky. Tyto ingredience se mohou v pokrmech objevit i přesto, že nejsou výslovně zmíněny v jejich složení pod názvem pokrmu.

Pro přesné zjištění složení pokrmu v případě diet a potravinových alergií kontaktujte společnost Bionea.

Při přípravě pokrmů používáme řepkový olej, olivový olej a máslo.



vhodné pro bezlepkovou dietu  
acceptable on gluten free diet



neobsahuje mléčné produkty  
without milk products



neobsahuje vejce  
without eggs

info: upozornění  
info: warnings

#### pondělí - pátek



**spotřební koš pro věkovou skupinu dětí 3 - 6 let (předškolní děti)**  
consumer basket for the age group of children 3 - 6 years (preschoolers)

Spotřební koš pro věkovou skupinu dětí ve věku 3 - 6 let se vypočítává v režimu přesnídávka, oběd, svačina. Bionea garantuje plnění spotřebního koše ze 100% při objednání pokrmů se symbolem košíku a pravidelném odběru svačin. Pokud odběratel odebírá pouze obědy, nikoli svačiny, negarantujeme plnění spotřebního koše u mléka, mléčných výrobků a ovoce. Odběratelé, kteří zajišťují svačiny svépomocí, musí evidovat vlastní, svačinový spotřební koš právě u výše zmíněných potravin. Díky legislativou povoleným procentuálním odchylkám bude odběratel splňovat spotřební koš i v případě, když týdně objedná pouze 4 x masové menu (1 x s obsahem ryby) a 1 x bezmasé menu nebo 1 x ěaminu pro mlsounka. Z pohledu celého měsíce (počítáno 4 týdny) je možné rybu vynechat 1 x, aby byl spotřební koš stále ještě splněn. Namísto ryby je možné objednat pokrm bezmasý.

**Spotřební koš musí dodržovat pouze školky, které jsou zapsány v rejstříku MŠMT.**

#### pondělí - čtvrtek



**spotřební koš pro věkovou skupinu dětí 7 - 10 let (první stupeň základní školy)**  
consumer basket for the age group of children 7 - 10 years (primary school)

#### pátek



**spotřební koš pro věkovou skupinu dětí 7 - 10 let (první stupeň základní školy)**  
consumer basket for the age group of children 7 - 10 years (primary school)

Spotřební koš pro věkovou skupinu dětí ve věku 7 - 10 let se vypočítává pouze v režimu oběd. Bionea garantuje plnění spotřebního koše ze 100% při objednání pokrmů se symbolem košíku a košíku plus. V režimu týdne to znamená, že objednáno bude 4 x masové menu (1 x s obsahem ryby) a 1 x ěamina pro mlsounka.

Díky legislativou povoleným procentuálním odchylkám bude odběratel splňovat spotřební koš i v případě, když z pohledu celého měsíce (počítáno 4 týdny) vynechá 1 x rybu a 1 x ěaminu pro mlsounka. Namísto ryby a ěaminu pro mlsounka je možné objednat pokrm bezmasý.

**Spotřební koš musí dodržovat pouze školy, které jsou zapsány v rejstříku MŠMT.**

**Druhy alergenů, označené číslicemi pod jednotlivými pokrmy, naleznete v tabulce na konci jídelního lístku.**

**Types of allergens, designated numbers under different dishes, you see the list at the end of the menu.**

**Pokrmů jsou vyrobeny ze surovin, které mohou obsahovat stopy alergenu. Není možné je servírovat v případě alergie, ale pouze a jen v případě intolerance na danou surovinu.**

**Dishes are made of foods that may contain traces of allergen. Dishes can not be served in case of allergy but only in case of intolerance to the specified foodstuff.**

**Seznam potravinových alergenů, které podléhají legislativnímu označování dle směrnice EU 1169/11**  
**The list of food allergens, which are subject to legislative labeling according to EU Directive 1169/11**

- 1 **Obiloviny obsahující lepek, konkrétně: pšenice, žito, ječmen, oves, špalda, kamut nebo jejich hybridní odrůdy a výrobky z nich** (kromě glukózových sirupů na bázi pšenice, včetně dextrózy, maltodextrinů na bázi pšenice, glukózových sirupů na bázi ječmene, obilnin použitých k výrobě alkoholických destilátů, včetně ethanolu zemědělského původu)  
**Cereals containing gluten, specifically: wheat, rye, barley, oat, spelt, kamut or their hybrid varieties and products thereof** (excluding wheat gluten based syrups, including dextrose, wheat based maltodextrins, barley-based glucose syrups, cereals used to make alcoholic distillates, including ethyl alcohol of agricultural origin).
- |  |   |
|--|---|
| <u>Podskupiny:</u>                       | <u>Subgroups:</u>                       |
| 1p - obilnina obsahující lepek - pšenice | 1p - cereals containing gluten - wheat  |
| 1ž - obilnina obsahující lepek - žito    | 1ž - cereals containing gluten - rye    |
| 1j - obilnina obsahující lepek - ječmen  | 1j - cereals containing gluten - barley |
| 1o - obilnina obsahující lepek - oves    | 1o - cereals containing gluten - oat    |
| 1š - obilnina obsahující lepek - špalda  | 1š - cereals containing gluten - spelt  |
| 1k - obilnina obsahující lepek - kamut   | 1k - cereals containing gluten - kamut  |
- 2 **Korýši a výrobky z nich**  
**Crustaceans and products thereof**
- 3 **Vejce a výrobky z nich**  
**Eggs and products thereof**
- 4 **Ryby a výrobky z nich** (kromě rybí želatiny použité jako nosič vitamínových nebo karetonoidních přípravků)  
**Fish and products thereof** (excluding fish gelatin used as a carrier for vitamin or carotenoid preparations)
- 5 **Podzemnice olejná (arašidy) a výrobky z nich**  
**Groundnuts (peanuts) and products thereof**
- 6 **Sojové boby (sója) a výrobky z nich**  
**Soya beans (soy) and products thereof**
- 7 **Mléko a výrobky z něj, včetně laktózy** (kromě syrovátky použité k výrobě alkoholických destilátů, včetně ethanolu zemědělského původu, laktinolu)  
**Milk and dairy products including lactose** (excluding whey used to make alcoholic distillates, including ethanol of agricultural origin, lactinol)
- 8 **Skořápkové plody, konkrétně: mandle, lískové ořechy, vlašské ořechy, kešu ořechy, pekanové ořechy, para ořechy, pistácie, makadamie a výrobky z nich** (kromě ořechů použitých k výrobě alkoholických destilátů, včetně ethanolu zemědělského původu).  
**Nuts, specifically: almonds, hazelnuts, walnuts, cashew nuts, peanuts, pecan nuts, pistachios, macadamia and products thereof** (excluding nuts used in the manufacture of alcoholic spirits, including ethyl alcohol of agricultural origin).
- |   |  |
|---|--|
| <u>Podskupiny:</u>                                      | <u>Subgroups:</u>                            |
| 8a - skořápkové plody a výrobky z nich - mandle         | 8a - nuts and products thereof - almonds     |
| 8b - skořápkové plody a výrobky z nich - lískové ořechy | 8b - nuts and products thereof - hazelnuts   |
| 8c - skořápkové plody a výrobky z nich - vlašské ořechy | 8c - nuts and products thereof - walnuts     |
| 8d - skořápkové plody a výrobky z nich - kešu ořechy    | 8d - nuts and products thereof - cashew nuts |
| 8e - skořápkové plody a výrobky z nich - para ořechy    | 8e - nuts and products thereof - para nuts   |
| 8f - skořápkové plody a výrobky z nich - pistácie       | 8f - nuts and products thereof - pistachios  |
| 8g - skořápkové plody a výrobky z nich - makadamie      | 8g - nuts and products thereof - macadamia   |
- 9 **Celer a výrobky z něj**  
**Celery and products thereof**
- 10 **Hořčice a výrobky z ní**  
**Mustard and products thereof**
- 11 **Sezamová semena (sezam) a výrobky z nich**  
**Sesame seeds (sesame) and products thereof**
- 12 **Oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10mg, ml/kg,l, vyjádřeno SO2**  
**Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg, ml / kg, l, expressed as SO2**
- 13 **Vlčí bob (Lupina) a výrobky z něj**  
**Lupine (Lupin) and products thereof**
- 14 **Měkkýši a výrobky z nich**  
**Molluscs and products thereof**